



阿芬以近於懇求的口吻，催促對方從速進行。

阿芬解釋，日子若然拖得太久，動手時，大人會有危險。

阿芬答應，叫亞芬靜候他的消息，快者三天，遲者一星期，定有好消息回報。

大家說好了，夜色更深，亞芬要回家去，亞芬亦不反對，並送她一程。

兩人沿著堅尼地道回家，起初還是手挽手，到了接近市區，燈光明亮，才有了顧忌。

亞芬的寓所是在灣仔軒尼詩道，家中還有三個孩子，幸有婆婆照料，這次出外與情人幽會，自然瞞住家中的人，屬於偷偷摸摸性質。

到了樓下時，亞芬還要送上樓，給亞芬拒絕。

亞芬像個小孩子，緊要亞芬給他一樣「贈品」，回到家裏才去睡覺。

你道甚麼「贈品」呢？原來是個「品」。

亞芬給他個「品」，原來是個「品」。

亞芬給他個「品」，原來是個「品」。

亞芬給他個「品」，原來是個「品」。

亞芬給他個「品」，原來是個「品」。

亞芬給他個「品」，原來是個「品」。

亞芬給他個「品」，原來是個「品」。

亞芬給他個「品」，原來是個「品」。

亞芬給他個「品」，原來是個「品」。

## 綠色彩恐怖殺妻案

偵探 兩人就在樓梯間轉角處的黑暗中擁抱在起，來個熱吻。

這正是這短流長的由來。

經過這一晚後，阿芬望長了頸，等候阿B的消息。

阿B本來許下諾言，最遲一星期，便有好消息回報——替他解決眼前難題。

然而幾天一天的過去，阿B音訊全無。不止一星期，兩星期都過去，仍不見他的面。

後來四處打聽，才知道阿B辭掉首飾工廠的工作，轉往何處，大家都說不知。

阿B是個熟練首飾工人，擅長鑽石，每個月的人息約有千元，沒有家室之累，他和阿芬相交已有數年，若果她不是有夫之婦，兩人早已同居起來。

不過他們雖沒有夫婦名份，却有夫婦之實。她的肚子已有了她和阿B的愛情結晶品。

（未完）

## 高價收購

香港全幢樓宇或吉地  
及香港政府發給之換地權利證 (LETTER B)  
\*以最高價錢收購，歡迎比較。  
\*免費估價。敝公司可以最短時間將閣下在香港的物業價錢呈上。  
\*交易與否全部服務免費。  
\*可在美加任何地方現金交易。毋須赴港省時省費。

隨着目前香港的經濟繁榮，現在是您出售香港物業的最佳機會。

歡迎各埠長途電話查詢費用由本公司支付

恒基(加拿大)有限公司  
總行：金華街七三三號 電話：三九一、四四〇〇  
分行：434 Main St., Van., B.C. 電話：六八八-八六八四

## 特價包機、專機、班機及旅遊團

詳情請詢：加拿大溫哥華納偉旅行社  
溫哥華：256-9304 \* 愛民頓：426-2443 \* 卡加利：296-4803  
溫尼辟：382-1638 \* 西雅圖：722-2072 \* 里諾：534-0799

Love & White TRAVEL  
3746 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. CANADA TEL: (604) 684-8801  
185 E. PENDER ST. VAN. B.C. CANADA TEL: (604) 689-8501

## 英華旅行社

Galaxy Travel Agency Ltd.  
Ste 417-193 E. Hastings Street  
特價機票  
台灣、日本、漢城、星加坡、曼谷  
香港來回由\$532起  
代售各大航空公司國內外機票及旅遊團  
歡迎來電查詢及索取章程  
電話：(604) 669-6412或681-3816  
★晚間及星期日：253-3826

## 黃堃俠公證人旅行社

Quon H. Wong Agencies  
130 Penden St. East Van. B.C.  
Phone 684-0938 或 684-2839  
代理各航空公司機票客票  
代理輪船及巴士票  
代辦出國護照旅行手續

## 均安號

Quon Co. Company Limited  
438 Main Street Vancouver 4, B.C.  
Telephone: 681-1025-681-2733  
本號經營旅遊事業歷史悠久經驗豐富如有委託服務週到  
代理各航空公司機票客票  
代理輪船及巴士票  
代辦出國護照旅行手續

緬大藥房  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main St., Van., B.C.  
電話：684-8684  
各種西藥  
各種成藥  
價錢老實  
歡迎光顧

廠麵華南  
Top-Valu Food Products Ltd.  
575 E. Cordova St., Vancouver, B.C.  
Phone: 253-4558 V6A 1L8  
各種鮮麵  
日日生鮮  
超等乾麵  
爽滑可口  
新製機器  
名師精製  
大小光顧  
均極歡迎

廠麵旗花  
Northwest Food Products Limited  
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820  
各種鮮麵  
日日生鮮  
超等乾麵  
爽滑可口  
新製機器  
名師精製  
大小光顧  
均極歡迎

Seymour Collision Ltd.  
1340 Seymour St., Vancouver, B.C. V6B 3P3  
Tel. 682-1804  
凡有撞車意外發生，緊急登報對簿，姓名車牌號碼，發生地點，本廠願為閣下辦理各種修車手續，為閣下修理，時間由七時半至六時半為服務。

斯毛修理汽車  
凡有撞車意外發生，緊急登報對簿，姓名車牌號碼，發生地點，本廠願為閣下辦理各種修車手續，為閣下修理，時間由七時半至六時半為服務。

權筆左  
華哥溫到初港香由  
論相、龜卜易卦  
天星擇日，精研陰陽風水定向，接批外埠命書，新知舊雨，請移玉  
寓：溫哥華唐人區細街六十一號  
文華商業大廈二樓候教

司公華強  
Kenward Co.  
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.  
四一號哥倫比亞街  
電話：684-8821  
經營及修理各種機器、收音機、音響及各種電器，承接大小工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

Harry James Agencies Ltd.  
Insurance and Real Estate  
606 Main St., 684-1377  
電話：六八四-一三三七  
華埠代理人黃文生  
吳悅榮同啓

味美  
新鮮  
新邊麵飽  
冰霜明蝦  
超等味精  
新到大幫

司公限有興泰  
Tai Hing Company  
265 Pender St., Vancouver, B.C. Canada  
Phone 684-1023  
新到大幫

廠造製味臘榮榮  
WING WING CO. LTD.  
450-460 East Hastings Street  
Vancouver 4, B.C.  
254-7241  
臘味專家  
精製臘味  
批發全球  
價目印備  
函索即奉

加拿大首揆  
人壽保險公司  
華人代理伍偉權  
對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，人壽保險扣除入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話接洽歡迎。

CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO.  
2695 GRANVILLE ST.  
736-6637 RES: 324-2039

窗簾  
平通溫哥華  
住宅、公寓及商業樓宇一律歡迎  
\*百葉窗簾 \*各式窗簾 \*式樣最新  
\*花樣繁多 \*製作精良 \*上門估價  
\*免費設計 \*歡迎比較 \*服務週到  
世界窗簾公司 電話：684-4716  
102-248 E. GEORGIA ST. VAN. B.C. CANADA

日昌豆腐廠  
YET CHONG CO.  
溫哥華跑馬路街三四八號  
電話：六八一-二七一二  
日所上純機營質香人  
昌用等正器養佳滑迎  
豆材黃石製衛味可惠  
腐料豆青造生美口順

司公限有草煙利鐵  
Heatley Trading Co., Ltd.  
129 Keefer Street Vancouver B.C.  
PHONE: 681-7595  
各種香煙  
代理  
麻糖發行

雲高華新書局  
新到新潮男女愛情小說  
兩家春一元八 同春妙手一元八 錢銀女人一元八 魔之物一元八  
風流幹探一元八 浪子一元八角 好色名流一元八 龍與蟲一元八  
大毒藥一元八 一枕風流一元八 一枕風流一元八 一枕風流一元八  
男歡女愛一元八 男歡女愛一元八 男歡女愛一元八 男歡女愛一元八  
日七嬌娃一元八 以上非非著 七年之癢一元八 情場初哥一元八  
分手前夕一元八 大丈夫一元八 小寡婦一元八 情場初哥一元八  
舞海奇花一元八 小寡婦一元八 情場初哥一元八 情場初哥一元八  
應召男郎一元八 情場初哥一元八 情場初哥一元八 情場初哥一元八  
太太同娘一元八 以上詩詩著 舞一元八 以上唐心著 膜一元八

格倫湖汽車廠  
3712 Grandview Hwy. Bby.  
Tel: 430-1915  
位於溫哥華十二街夾界限街角  
全由華人職員服務  
新張期內特價車如下：  
1978 Olds \$ 2,950  
1973 Mercury \$ 2,950  
1971 Maveric \$ 1,550  
1971 Toyota \$ 1,200  
1967 Ford \$ 350  
設有修理及零件服務部  
TUNE UP  
廿六元  
二十六元  
十六元  
(零件另計)  
為方便僑胞設接送服務

健康 \* 健康 \* 健康 \* 健康 \*  
加拿大 溫哥華  
僑信參茸藥行  
陳奕能中醫師主理  
專行專業  
國藥總匯  
\*長白山野山抄參 \*正官庄高麗參  
\*吉林梅花鹿鹿茸 \*婦女聖藥西歸頭  
\*黑靈北芪 \*河南淮山  
\*漳州銀耳 \*國產成藥  
\*高級補品 \*加大人參  
\*鮮明藥片 \*精配良藥  
特設服務部  
\*免費解答中醫藥問題  
\*代寄各地郵包  
服務員能講中、英、日、韓、四、粵、潮、福各方言忠誠為僑胞服務  
歡迎同業批發  
KIU SHUN TRADING CO. LTD.  
141 EAST PENDER STREET (片打東街) VAN. B.C. CANADA V6A 1T6  
電話掛號 "KUSHUN" 電話(604) 689-1834 689-2843

承接搬運  
清理垃圾，碼頭收貨，各種搬運  
工作，特平搬運電話 253-6517  
或 438-1920 杜先生  
廣珍鐘錶舖  
Kwong Chin H. Co. 531-5316  
39 E. Pender St., Vancouver B.C.

Gary Tse Realty Ltd.  
#8-426 Main St. Van.  
謝大鈞 Gary Tse  
電話：278-2994  
270-1971  
或 683-4618  
商業新盤  
(一) 京士威旺餐館六十座位有酒牌開價三萬餘元抵買。  
(二) 細街近卑詩街六間樓上柏文十八組入息好開價廿五萬。  
(三) 新舖六間出租在百老匯東 Kingsgate Mall 對面，宜餐館什貨及各行生意。

華益實業公司 張變元  
West-East Realty Ltd. Frank Chang  
551 WEST BROADWAY VANCOUVER, B.C. V5Z 1E6  
電報掛號："Westeast" Vancouver  
公司電話八七三-一八八八住宅三二五-八九八  
溫泉區餐館旅館連實業  
位於 Harrison Hot Springs 旅遊區，新建餐館(可坐八十位)十五組汽車旅館，廿一個停車場，佔地六十呎乘一百八十呎，位於湖邊大街，全部生財傢俱齊備，有酒牌，業主另有事業，願廉價出售，僅取價三十六萬五千元，銀期可以商量，建築成本，超過四十六萬元，認真抵買，先到先得。

T.P.Y. Travel Service  
71 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER 4, B.C.  
V6A 1S9  
PHONE 683-5656  
Agents for Orient & Pacific Lines  
本社代理：  
國內外各航空公司機票，船票，火車及巴士票  
代理往來新加坡、東南亞、歐洲、中南美洲等世界各地旅行團  
並代理往來夏威夷、倫敦、歐洲等來回機票  
機票及港台、東南亞各地特價票  
如欲詳情，請打電話：683-5656 詢問  
太平洋旅行社  
地址：溫哥華片打東街七十一號